



DORFGRUSS

BERICHTE UND AKTUELLES AUS FRIEDERSRIED UND UMGEBUNG

Q3/2017

WWW.FRIEDERSRIED.DE

50 JAHRE SCHÜTZEN

Dieses Jahr feierten unsere Schwärzenburgschützen ihr 50-jähriges Bestehen. 596 Schützen kämpften um den besten Schuß.

DORF HAT ZUKUNFT

Raubersried sichert sich erneut ein ausgezeichnetes Ergebnis im Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft – Unser Dorf soll schöner werden“

DIAMENTENE

Georg und Anna Dirscherl aus Thanried feierten am 21.05.2017 mit vielen Gratulanten ihre Diamantene Hochzeit.

GRUSSWORT

Liebe Leser des Dorfgruss.

Der Frühsommer hat heuer mit seinen hohen Temperaturen für so manche zusätzliche Arbeiten gesorgt. Denn vor allem die Pflanzenwelt, Blumen und das Gemüse haben unter der Trockenheit gelitten und mussten aufwendig mit Wasser versorgt werden. Die Heimatregion war in den letzten drei Monaten geprägt von großen Herausforderungen im ehrenamtlichen Bereich.

Die Schwärzenburg Schützen feierten 50-jähriges Bestehen. Vom Aufbau eines Schützenstandes für das Jubiläumsschießen im ehemaligen Stallgebäude der Familie Weindler bis zum Schützenfest, waren die Schützenbrüder und Schwestern mit Aufbau und Abbau über Monate beschäftigt. Für diese besondere ehrenamtliche Leistung gilt den Mitgliedern des Vereins ein besonderer Dank, dadurch waren sie gute Botschafter für unseren Ort.

Die Ortschaft Raubersried als Kreisieger 2016 beim Wettbewerb: „Unser Dorf hat Zukunft -Unser Dorf soll schön

ner werden“ hat sich auf die Bezirkskommission für den 07.07.2017 mit viel Engagement vorbereitet. Zusätzliche Pflanzaktionen wurden durchgeführt. Eine sehenswerte Broschüre über Raubersried wurde mit großem Aufwand eines Redaktionsteams erstellt. Nach jahrelanger Vorbereitungszeit konnten noch rechtzeitig die ersten Bäume des neuen Baumlehrpfades „Bäume des Jahres“ in Raubersried gepflanzt werden. Die fehlenden Bäume folgen im Herbst. So dass in Raubersried die Einmaligkeit eines Baumlehrpfades im Landkreis Cham und der Oberpfalz entsteht. Für diese Aktion bekam Raubersried einen Sonderpreis von der Bezirkskommission. Die Silbermedaille auf Bezirksebene war für den kleinen Ort ein großer Erfolg. Raubersried und ihre Bewohner waren würdige Vertreter der Marktgemeinde Stamsried und des Landkreises Cham beim Wettbewerb.

Das Medienteam wünscht allen Lesern eine erholsame Urlaubszeit und den Kindern schöne Schulferien.

Übrigens: Der Dorfgruss kann auch online auf www.friedersried.de gelesen werden.

Impressum

Herausgeber

OGV Friedersried
Georg Fritsch 1. Vorstand
Friedersried 11, 93491 Stamsried
Telefon: 09466 274
www.friedersried.de



Inhaltsverzeichnis

- 02 Grusswort / Impressum
- 04 Schauermesse Hiltenbach und Thanried
- 05 Besuch in Grafenried
- 06 50 Jahre - Schwärzenburg Schützen
- 08 Ehrenabend der Schützen
- 09 Großes Jubiläumsfest der Schwärzenburg-Schützen
- 10 Geburtstagsscheibe von Albert Rückerl
- 11 OGV Stamsried auf dem Weg der Flurkreuze
- 12 Firmen, Vereine & Co.
- 14 Raubersried sichert sich Silber mit Sonderpreis
- 15 Sommerschnittkurs an Obstbäumen
- 18 Bäume des Jahres
- 19 Grillfest FFW Friedersried
- 20 Diamantene Hochzeit
- 21 Maultaschen
- 22 Das Hochbeet in der Praxis
- 23 Kreuzworträtsel
- 24 Termine

ZIMMEREI



**REINHARD
IEREIS**

Dachziegeleindeckungen > Wintergärten > Innenausbau > Balkone > Holzbau

Reinhard Ziereis → Zimmerei → Hollertau 12 → 93491 Stamsried

Hollertau 12
93491 STAMSRIED
 Telefon 09466/206

Telefax 09466/1440
 Mobil 0170/2414208
 E-Mail zimmerei-ziereis@t-online.de

Schauermesse Hiltenschach und Thanried

Wie alljährlich fand auch heuer wieder eine Schauermesse in Hiltenschach statt. Die Verantwortlichen Marianne Spieel und Renate Zenger hatten mit ihrem Team alles bestens vorbereitet.

Nach der Messe waren die Besucher zu einem gemütlichen Zusammensein in der Dorfmitte eingeladen.

Plötzlich kam Wind auf und brachte einen starken Regenschauer mit. Somit wurde die Veranstaltung ihrem

Namen gerecht und es war eine richtige Schauermesse.

Ebenso wurde in Thanried wieder der Schauergottesdienst gefeiert.

Im übrigen war auch hier das Wetter eher schlecht. Trotzdem kamen viele Leute aus den umliegenden Orten, die nach der Messe mit Essen und Trinken versorgt wurden. Im Anschluß gab es wieder selbstgebackene Köstlichkeiten der Thanrieder Damen.



**JOHANNES
apotheker**

Inh. Dr. Klemens Raab

Marktplatz 7
93491 Stamsried
Tel. (09466) 91 00 55
Fax (09466) 91 00 53



Besuch in Grafenried

Der OGV Friedersried machte einen Ausflug zu dem verschwundenen Dorf Grafenried.

Eine große Zahl von Interessierten machte sich von Untergrafenried aus auf den Weg, um das Böhmerwalddorf Grafenried zu besichtigen. Mit Franz Reimer, einem ehemaligen Grenzpolizisten, hatte man einen ausgezeichneten Wanderführer. An den Schautafeln am Grenzübergang wurden wir von ihm begrüßt. In Grafenried (Lučina) angekommen, wurden jedem Teilnehmer die Auswirkungen des 2. Weltkrieges bewusst. Nach der Sperrgebietsverkündung 1945, wurden alle von deutscher Seite einsehbaren Orte geschliffen, d.h. alle Häuser, Schulen, Schlösser und Kirchen wurden dem Erdboden gleichgemacht. Neben dem Ort Grafenried wurden auch noch die 800 Leute aus den Orten Anger, Seeg und Haslbach fortgejagt.

Nach der Vertreibung wurden alle Grenzorte zerstört. Dank großen ehrenamtlichen Engagements wird das verschwundene Dorf, das im Laufe der Jahrzehnte immer mehr durch die Natur verschwand, durch die Ausgrabungen wieder mit neuem Leben erfüllt. Seit der Erteilung der Grabungserlaubnis 2011 verbringt Helmut Roith ehrenamtlich jede freie Minute damit, die Reste der Gebäude freizulegen.

Der Böhmisches Wald gewann durch diese Ausgrabungen und Freilegungen einen weiteren touristischen Ort dazu.

Alle Beteiligten an dieser heimatgeschichtlichen Wanderung gingen mit neuen Erkenntnissen und Eindrücken nach Hause.



50 Jahre - Schwärzenburg Schützenverein

Dieses Jahr feierten unsere Schwärzenburgschützen ihr 50-jähriges Bestehen. Zu einem ordentlichen Fest ge-



hörten natürlich auch ein Ehrenschirmherr und eine Schirmherrin.

So wurden Andrea Niklas und unser



1. Bürgermeister Herbert Bauer am 25. Mai 2017 im Garten von Andrea und Ernst Niklas um das Schirmherrinnen bzw. Ehrenschirmherrenamt gebeten. Nach Zustimmung der beiden konnte das zweiwöchige Preisschießen losgehen.

Vom 26. bis 28. Mai 2017 versuchten alle passiven Vereine ihr Trefferglück und ab dem 2. Juni war ein täglicher Schießbetrieb im umgebauten Stall der Familie Weindler angesagt. Dank unserer fleißigen Männer wurde der Stall in ein richtiges Schützenheim verwandelt, wo sich alle wohl fühlten und ihre Schießleistungen unter Beweis stellen konnten. Vor allem Michael Hornauer, Werner Müller, Maximilian Reil, Josef Reil, Erwin Schlecht sen. und Josef Zwicknagel zeigten an den Samstagen vor Schießbeginn einen großen handwerklichen Arbeits-





einsatz. Während unsere Schützendenamen beim Preisschießen für die Verpflegung und das Zielwasser zuständig waren, kümmerten sich unsere Schützenmänner um alle restlichen Tätigkeiten.

596 Schützen aus nah und fern glänzten mit starken Ergebnissen und wurden abschließend am 18. Juni 2017 bei der Siegerehrung in unserem Vereinswirthaus geehrt. .



EDEKA



Märkte Neubäu und Stamsried

Es freuen sich auf Ihren Besuch:

Ernst und Christian Niklas mit Team!

Ehrenabend der Schützen

Das Festjubiläum der Schwärzenburg-Schützen wurde am Vortag mit einem Ehrenabend begonnen. Nach



einem gemeinsamen Abendessen begrüßten die Schützenmeister Maximilian Reil und Werner Müller die Schirm-



herrin Andrea Niklas und Ehrenschirmherr Bürgermeister Herbert Bauer sowie alle anwesenden Schützen.

Die Redner gingen auf die Geschichte des Vereins ein, so wurde auf Initiative von Gerhard Penka und 26 Friersrieder Bürgern der Verein am 19. Oktober 1967 im Gasthaus Breu gegründet.

Mitgliederehrung

Den heute noch lebenden Gründungsmitgliedern Albert Bierlmeier, Georg Dirscherl, Johann Drexler sen., Heinrich Mühl und Josef Reil sen. wurden Urkunden überreicht. Für langjährige Mitgliedschaften wurden goldene und silberne Ehrenabzeichen sowie Ehrungen des Oberpfälzer Schützenbundes durch 2. Gauschützenmeister Bauer verliehen.

Großes Jubiläumsfest der Schwärzenburg-Schützen

Anlässlich des 50-jährigen Jubiläums beteiligten sich rund 15 Marktvereine am Fest in Friedersried. Gemein-



halt und die Kameradschaft, die in den Vereinen gelebt werden, eingegangen. Nach den Festreden marschierte der Festzug Richtung Festhalle, wo das gemeinsame Mittagessen stattfand.



sam zogen sie zur Kirche, wo Pfarrer Kastner einen Festgottesdienst zelebrierte. In den darauffolgenden Ansprachen wurde auf den Zusammen-



So verweilten die Festbesucher noch einige Stunden mit musikalischer Unterhaltung in geselliger Runde.

Geburtstagsscheibe von Albert Rückerl

Zahlreiche Schützendamen und Schützen trafen sich am Freitag den 22.04.2017 im Vereinslokal Breu, um die Geburtstagscheibe von Rückerl Albert anlässlich seines 60. Geburtstages auszuschießen.

Die Schützen mussten stehend freihändig schießen und sich an den Vorgabeteiler von 60 orientieren. Am Ende hatte Josef Reil mit einem 68-Teiler die Nase vorn.

Der Spender A. Rückerl übergab im Beisein der beiden Schützenmeister die Geburtstagscheibe an den Gewinner.



Evi Reil Friseursalon 09465 458

Neu bei UNS..!
Pflanzenhaarfärben
von CulumNATURA

CULUMNATURA®
für Haut und Haar

Chemiefrei zur
Wunschhaarfarbe



OGV Stamsried auf dem Weg der Flurkreuze

Mittlerweile ist es so, dass die meisten über die „schönen Plätzchen“ in der nahen Umgebung nicht mehr viel wissen.

Nicht so bei den Mitgliedern des OGV Stamsried. Diese machten sich auf, den Kreissieger 2016 beim Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft – Unser Dorf soll schöner werden“ aufzusuchen. In Empfang genommen durch den 1. Vorstand des Kapellenvereins Raubersried, wurde jeder ausgestattet mit einem Flyer über den Flurkreuzwanderweg. Anschließend begann die Führung. Den Besuchern wurden nicht nur die Besonderheit jedes Kreuzes

dargebracht, sondern auch die Schönheit der Natur und ihre wunderbaren Aussichtsplätze mit Blick bis in den Bayrischen Wald gezeigt.



AUTO DAUERER

Meisterbetrieb der Kfz - Innung

- 1a - Autoservice
- Rep. - Werkstätte für alle Fabrikate
- Neu - und Gebrauchtwagen
- DEKRA - Prüfung jeden Donnerstag
- Karosserie - Instandsetzung
- AU für Benzin und Diesel
- Abschleppdienst
- Reifen, Felgen, Zubehör
- Hydraulikschlauch - Montage
- Sandstrahlarbeiten

Raubersried 12 • 93491 Stamsried • Tel. 09465 522 • Fax 09465 704

www.auto-dauerer.de

Firmen, Vereine & Co. aus unserer Heimatregion

Firmen:

Auto Dauerer - Kfz-Meisterbetrieb	Dauerer Josef	09465/522
Baggerbetrieb	Rückerl A.	09466/910978
Brennholzhandel	Schmid Christian	09461/5618
Elektrotechnik Schlecht	Schlecht Klaus	09466/910399
Friseursalon	Reil Evi	09465/458
Gasthaus Breu	Breu Resi	09466/310
Getränkhandel und Imkerei	Schmid Erich	09465/431
Heizung und Sanitär	Ellmann Martin	09466/90297
Heizung und Sanitär	Zwicznagel Josef	09466/1358
Landbäckerei	Höcherl Michael	09466/1048
Schankanlagenservice	Spagl Josef	09466/474
Spenglerei	Zwicznagel Werner	09466/246



look
OPTIK

Oberer Markt 5
93426 Roding
Tel: 09461 - 1317
Tel: 09461 - 913219

HÖR)))
AKUSTIK
DUSCHNER

Ihre Partner für gutes Sehen und gutes Hören

Cham | Furth i. Wald | Roding | Waldmünchen

Vereine:

Freiwillige Feuerwehr	Friedersried	Vorstand: Klaus Schlecht
Kapellenverein	Hiltensbach	Vorstand: Spießl Marianne
Kapellenverein	Raubersried	Vorstand: Seidl Josef
Kapellenverein	Thanried	Vorstand: Dippolt Stefan
Obst und Gartenbauverein	Friedersried	Vorstand: Fritsch Georg
Seniorenverein	Friedersried	Vorstand: Schwarzer Maria
Schützenverein Schwärzenburg	Friedersried	Schützenmeister: Reil Max & Müller Werner

Selbstvermarkter von Bayerwald Jung-Rind:

Fuchs Konrad	Friedersried-Leiten	09466/222
Höcherl Albert	Hindelmühle	09466/586
Spagl Josef	Schnepfenried	09466/474



Elektrotechnik
Elektrotechnik
Schlecht

Tel. 09466-910399
Fax 09466-910398
Mobil 0173-3845758
e-mail: info@ets-schlecht.de
www.ets-schlecht.de

Klaus Schlecht
Friedersried 11
93491 Stamsried



Baumaschinen-Mietpark
Aussenanlagen
Gartenpflege

Baggerbetrieb
A. Rückerl
Friedersried 10
93491 Stamsried

01 51 / 14 93 16 84 oder 01 60 / 96 28 55 13

Stamsrieder
Getränkefachhandel

Anton Eberl jun.
Braumeister

Neunburger Straße 23 09466/91129-90
93491 Stamsried 09466/91129-96

info@stamsrieder-getraenkefachhandel.de
www.stamsrieder-getraenkefachhandel.de

Friseursalon
Evi Reil





Raubersried 10
93491 Stamsried
Telefon 09465 458

Musiker & Künstler:

Fleischmann Kilian	Friedersried
Mühl Margarethe	Friedersried
Reitinger Günter	Friedersried
Seidl Josef	Raubersried
Spagl Josef	Schnepfenried
Fritsch Dorothea	Friedersried

Stamsrieder Blasmusik
Stamsrieder Blasmusik
Band: Blech Waidler & Tannenfelser
Band: MIASANS & Vorwaidler
Mundharmonika
Aquarellbilder

Blech Waidler
Die kleine, feine Blasmusik

Musik für
alle Anlässe



0151 52963129
akrotten@mail.de



Ederer Hof
Wissen wo's herkommt!

Speisekartoffeln
Karpfenfilet

Ederer • Pitzling
Telefon: 0 99 71 / 80 14 37
www.edererhof.de

Raubersried sichert sich Silber mit Sonderpreis

Auch dieses Jahr war es wieder so weit. Stellvertretend für die Marktgemeinde Stamsried und somit auch für

den Landkreis Cham trat Raubersried wieder bei dem Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft – Unser Dorf soll schöner werden“ an. Darum zeigten sich die Gemeinde und der Kreis auch entsprechend mit finanziellen Mittel, was in neue Pflanzen für das Straßendorf floss. Und der Aufwand zeigte seine Wirkung. Am 07.07.2017 besuchte die Kommission die kleine Ortschaft am Eingang des Bayrischen Waldes. Die Mitglieder der Jury wurden mit Musik in Empfang genommen. Anschließend eröffneten 1. Bürgermeister Herbert Bauer, Josef Seidl und





Georg Fritsch, die Präsentation des Dorfes. Aber nicht nur sie, sondern auch viele Anwohner hatten sich extra frei genommen, um Ihre Heimat zu zeigen. Es wurden die beiden Betriebe vorgestellt, denn 14 Arbeitsplätze in dem kleinen Ort sind bemerkenswert. Den Dorfweiher und das jährliche „Abfischen“ hat der Hornauer Mich erklärt. Auch vom Flurkreuzwanderweg und der Einzigartigkeit der Natur waren alle angetan. Die Mitglieder der Kommission waren sichtlich begeistert und Ihre Definition von Heimat wurde neu gestärkt. Dies wurde beim abschließenden Gespräch auf dem Gipfelkreuz auch zu Wort gebracht. Sie konnten überraschender Weise kaum

Ratschläge geben, nur Mut machen für diesen Weg und die weitere Zukunft.



16 | RAUBERSRIED SICHERT SICH SILBER MIT AUSZEICHNUNG

Am Montag 10.07.2017 wurde das offizielle Ergebnis bekannt. Für Raubersried gab es Silber mit Sonderpreis.

Dies war somit die höchste Auszeichnung im Bereich Silber. In der Raubersrieder Simmelschupfa traf man

sich noch am selben Tag zu einer gemütlichen Runde und dank der Kreativität der Frauen kam auch der kulinarische Teil nicht zu kurz. Mit dem Ergebnis zeigte sich die Bevölkerung des Orts sichtlich zufrieden.



Sommerschnittkurs an Obstbäumen

Der OGV Friedersried hat am 27.07. mit der Abendveranstaltung eines Sommerschnittkurses an Obstbäumen mal wieder das richtige Thema getroffen. Die große Anzahl von Besuchern zeigte, dass das Interesse am Obstbaumschnitt groß ist.

Nach einer kurzen Einführung durch den Vorsitzenden über den Sinn eines Sommerschnittes ging es zur Praxis. Die Leute waren mit Eifer dabei und zum Schluss wurden die geschnittenen Bäume von allen nochmals begutachtet. Man war sich einig, im nächsten Jahr die Veranstaltung zu wiederholen.



**„Meine Bank
mein Stück Heimat.“**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



**Raiffeisenbank
Chamer Land eG**

Bäume des Jahres

Der Visionär und 1. Vorstand des Obst- und Gartenbauvereins Georg Fritsch erkannte bereits früh die Stärken des Straßendorfes. So entstand auch bei ihm die Idee, den Platz am Hügel links vor dem Dorf von Neubäu kommend zu nutzen. Die ehemalige Christbaumplantage stand zum Verkauf und er informierte darüber die regionalen Kommunen dies als Ausgleichsfläche zu nutzen. In Zusammenarbeit mit dem neuen Besitzer, der Gemeinde Stamsried, soll diese Fläche für etwas genutzt werden, was es so in der gesamten Oberpfalz nirgends gibt. Hier sollen die Bäume des Jahres gepflanzt werden. Diese Auszeichnung gibt es seit 1989. Den Reigen eröffnete damals die Stiel-Eiche. Seit damals ist jedes Jahr ein neuer Baum hinzugekommen. Für 2017 wurde die Fichte als Baum des Jahres gekürt. Um den Menschen und vor allem der heranwachsenden Smartphonegeneration

die Wertigkeit und die Bedeutung des Baumes zu zeigen, werden diese zusammen auf einem Platz gezeigt. Diese Idee war für den Dorfentscheid von immenser Bedeutung. Sie brachte die Punkte für den Sonderpreis. Es sind auch schon die ersten Bäume gepflanzt worden und können begutachtet werden. Die restlichen Bäume folgen. Diese Aktion ist vermutlich Ende Oktober, Anfang November. Mit einer Eröffnung des Platzes ist 2018 zu rechnen.



Gartenmarkt und Baumschule Pohl
Inh.: Pohl Anna

Am Taschinger Berg 2
93413 Cham/Janahof

Telefon 09971/9966994
Telefax 09971/7608436
gartenmarkt@pohl-galabau.de

Grillfest FFW Friedersried

Am Freitag den 21.07. lud die Freiwillige Feuerwehr Friedersried die gesamte Bevölkerung wieder zu ihrem alljährlichen Grillabend ein. An dem Tag spielte auch das Wetter perfekt mit und so fanden sich viele Gäste in Friedersried ein. Besonders die umliegenden Vereine waren sehr zahlreich vertreten. So konnten sich 1. Vorstand Klaus Schlecht und 1. Kommandant Bernhard Schwarzer über die zahlreichen Besucher freuen und wünschten einen geselligen Abend mit viel Spaß und guten Gesprächen.

Es gab wieder saftige Ripperl mit selbst gemachten Salaten zu essen oder schmackhafte Steaks, Wammerl und Bratwürste vom Grill. Für alle „Süßen“ gabs natürlich auch noch Kaffee mit allerlei Torten, Kuchen und Kücherl, die wieder von den Damen der FFW extra angefertigt wurden.

Die Lampionketten und der Tischschmuck aus frischen Blumen und Kerzen zusammen mit den lauen Temperaturen am Abend ließen Urlaubsstimmung aufkommen und versprachen einen kurzweiligen Abend. So genossen die zahlreichen Besucher noch lange die Schmankerl bei einer herrlich lauen Sommernacht.



Sparkasse
im Landkreis Cham

Wir unterstützen Kunst und Kultur.

Diamantene Hochzeit

Georg und Anna Dirscherl aus Thanried feierten am 21.05.2017 mit vielen Gratulanten ihre Diamantene Hochzeit.

Ein Ehepaar, das noch immer aktiv am Geschehen teilnimmt und an den örtlichen Vereinen Interesse zeigt. Beide haben sich mit großem Engagement immer dem Ehrenamt gegenüber verpflichtet. Die Kirchenverwaltung mit Weindler Resi und Mühl Josef, sowie Fritsch Georg vom OGV gratulierten ihnen persönlich im Verlauf der Familienfeier.

Der Kandler Schorsch war bis zur Auflösung der Gemeinde Hansenried im Gemeinderat beteiligt. Er ist Mitglied der Feuerwehren Hansenried und Friedersried. Bei den Schwärzenburg Schützen ist er sogar Gründungsmitglied. Der Schorsch ist immer für ein Späßchen zu haben, denn er hat sich seinen Humor zu Eigen gemacht.



Die Kandler Anne war viele Jahre in der Vorstandschaft des OGV Friedersried und immer mit Begeisterung und Eifer dabei. Ihr großes Wissen über Garten und Blumen gibt Sie immer noch an Interessierte weiter. Zudem ist sie schon lange Mitglied im Frauenbund.

Die Heimatregion wünscht den beiden weiterhin Gesundheit und Wohlergehen im Kreise ihrer Familie.

Jürgen u. Thomas
Pohl
 Gartenwelten

**Die Nr. 1 in der Region
 für Ihren Garten!**

www.wirgestaltenfreude.de



- Einzigartiges Pflanzensortiment auf 2.500 qm
- Bäume & Ziergehölze
- Stauden & Sträucher
- Obstgehölze
- Formgehölze & Bayerwald Bonsais
- Rosen & Kletterpflanzen
- Pflanzgefäße & Accessoires
- TreGeo -Gartenbaustoffe



Tel. +49 9971 8459-0

Gartenmarkt - Baumschule Pohl • info@gartenbau-pohl.de
 Garten- und Landschaftsbau Pohl • Zifling-Bierl 2 • 93497 Willmering

Maultaschen

Zutaten für den Teig:

1kg mehlig kochende
Kartoffeln vom Vortag
100-150 g Mehl
1 Ei
Salz
Muskat

Zutaten für die Füllung :

2 Äpfel
Zimt, Zucker
Zitronensaft

Zubereitung:

Für den Teig die Kartoffeln reiben und auf ein mit Mehl bestäubtes Knetbrett geben. Das Ei in die Mitte geben und einen Teil des Mehls beimengen. Eine Prise Salz und etwas Muskat dazu und alles zu einem homogenen Teig kneten. Nach Bedarf noch etwas Mehl dazugeben. Danach den Teig zu einer Rolle formen (ca. 10cm) und davon Scheiben abschneiden. Diese dann etwa tellergroß und ca. 5 mm dick auswalken.

Für die Füllung die Äpfel schälen und in feine Schnitzel schneiden. Die Äpfel nach Gusto mit Zimt, Zucker und etwas Zitronensaft (Rosinen nach Belieben) vermischen.

In jede der Teigfladen etwas von der Masse geben und dann aufrollen. An den Rändern soll nichts heraus-

quellen. Eine Röhre gut mit Fett austreichen und die Maultaschen darin aneinander legen.

Das Ganze in der Röhre bei 180°C ca. ¾ Stunde backen bis die Maultaschen goldgelb sind und unten eine schöne braune Kruste haben. Man kann kurz vor dem Herausnehmen noch etwas Milch darüber gießen und fertigbacken. Dazu passt perfekt selbst eingemachtes Obst.

Die Maultaschen schmecken auch mit einer pikanten Füllung aus Zwiebeln und Speck sehr lecker!

Viel Erfolg beim Kochen und einen guten Appetit wünscht Emma Stockerl



Das Hochbeet in der Praxis

Da Hochbeete immer mehr in die Gärten einziehen, hat sich der OGV Friedersried auch diesem Thema in



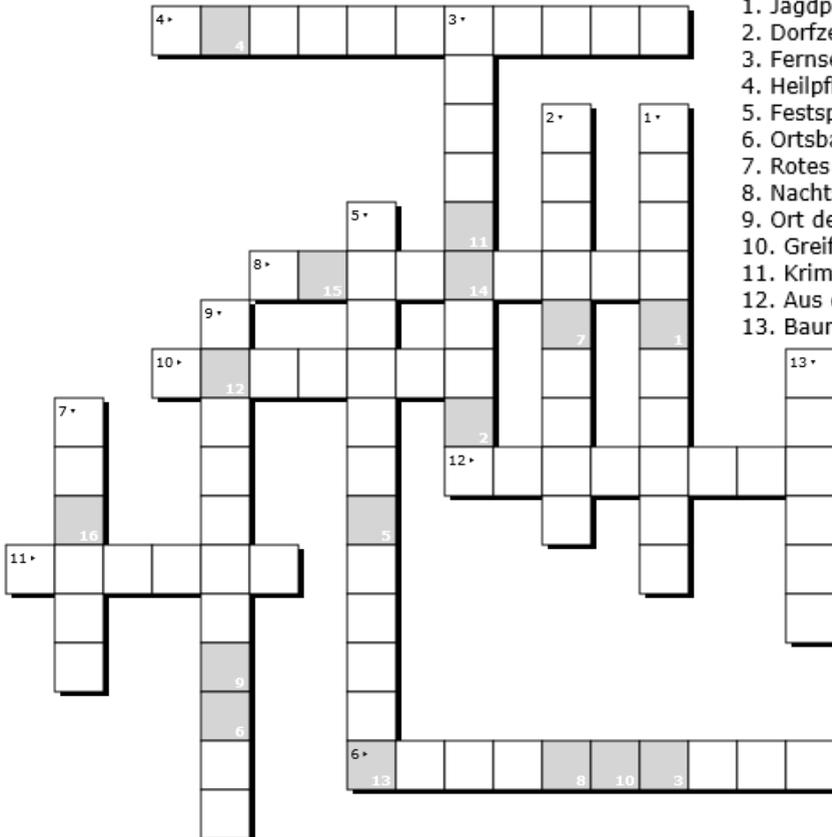
einer Abendveranstaltung angenommen und sich dazu beim Anwesen Schlecht / Fritsch versammelt.

Die Teilnehmer konnten durch die jahrelange Praxis der Besitzer viel Interessantes erfahren und so manche Fragen erörtern. Hochbeete gewinnen bei Gartenfreunden zunehmend an Beliebtheit – und das zu Recht, denn sie bieten viele Vorteile. Durch die gute Nährstoffversorgung im Hochbeet und die schnelle Erwärmung im Frühjahr wachsen Pflanzen schneller, länger und ertragreicher als in herkömmlichen Beeten. Vor allem, wenn noch mit einer passenden Abdeckung gearbeitet wird. Themen des Abends waren der Bau eines Hochbeets aus verschiedensten Materialien, das Befüllen und die Bepflanzung, sowie der richtige Standort. Besonders beliebt sind die Hochbeete für den Anbau von Gemüse, aber auch Küchenkräuter oder Blühpflanzen gedeihen besonders gut. Sie sind auch eine Arbeitserleichterung für jeden Gärtner und schonen den Rücken.

Diese praxisbezogene Veranstaltung des OGV war für alle Teilnehmer informativ und gab Mut ein eigenes Hochbeet zu erstellen. Anschließend war man noch in einer gemütlichen Runde zusammen und diskutierte so manche Gartenfragen.

Kreuzworträtsel

Unter allen richtig eingereichten Lösungen wird ein Obstbaum im Wert von ca. 20.- € verlost. Einsendeschluss: 09.09.2017. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsenden oder abgeben an einer der folgenden Adressen: Georg Fritsch, Friedersried 11, 93491 Stamsried oder Evi Reil, Raubersried 10, 93491 Stamsried



1. Jagdpächter
2. Dorfzeitung
3. Fernseharzt
4. Heilpflanze
5. Festspiel
6. Ortsbach
7. Rotes Gemüse
8. Nachtschattengewächs
9. Ort des Flurkreuzweg
10. Greifvogel
11. Krimi
12. Aus dem Kräutergarten
13. Baum des Jahrtausend

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

Absender

Name: Telefon:

Adresse:

Termine

10. September	Familiensonntag Friedersried & 2. Oldtimer Treffen
29. September	Saison Eröffnungsschiessen
21. Oktober	Siegerehrung Bezirksentscheid Raubersried
22. Oktober	Besuch des Biobetriebes von Spagl Josef und Maria

Familiensonntag Friedersried

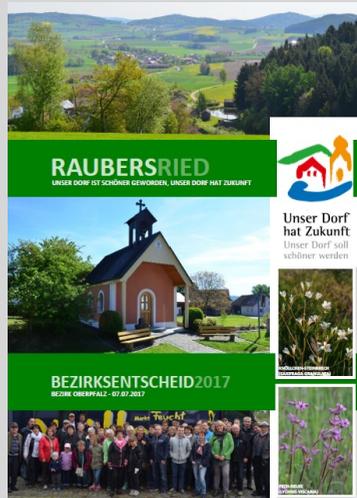
Der OGV veranstaltet seinen Familiensonntag in Friedersried. Beim zweiten Friedersrieder Oldtimerschleppertreffen kann jeder mitfahren, der einen Schlepper hat und dieser älter als 40 Jahre ist. Start ist um 13.00 Uhr in Friedersried und geht über die Orte Raubersried, Enzenried, Hiltenbach, Thanried und Stamsried. Es können natürlich auch andere Oldtimerfahrzeuge teilnehmen.

Die Feuerwehr bietet für die Kinder Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto an und auch als Löschmeister an der Kübelspritze können sie sich messen. Ein Team vom BRK Roding wird auch mit einem Stand dabei sein und den Kindern und Erwachsenen die Einsatzmöglichkeiten des BRK vorführen.

RAUBERSRIED BEZIRKSENTSCHEID 2017

Das Heft vom Raubersrieder Wettbewerb kann digital angeschaut werden.

www.friedersried.de/ogv-friedersried.html



6. Ausgabe, 1.000 Exemplare

cewe-print.de
Ihr Online Druckpartner